

和平与希望——情境模拟下的字词教学

吴老师是巴勒斯坦圣城大学孔子学院的外派汉语教师，负责教授中级汉语课程。圣城大学孔子学院作为巴勒斯坦的汉语教育中心，肩负着推广汉语和中国文化的重任。吴老师的学生大多是社会成人，尤其是大学生，他们有着较强的学习动机，希望通过学习汉语提升自身的职业竞争力，同时也希望能够了解更多的世界文化，拓展自己的视野。然而，由于巴勒斯坦长期的战乱，学生的学习情绪常常受到外部环境的影响，他们的生活常伴随着不确定性和困扰，这种情绪也影响着他们的语言学习。

本节课的内容来自《新实用汉语课本》，重点讲解了与“家乡”“未来”和“和平”相关的词汇和句型。在巴勒斯坦这个充满冲突和不确定性的地区，学生们对“和平”和“美好生活”的渴望尤为强烈。为了帮助学生们通过汉语表达他们的心声，吴老师设计了这节课，围绕如何用汉语表达对家乡的思念、对未来的希望以及对和平的向往展开教学。

课程伊始，吴老师展示了一张巴勒斯坦农村的宁静画面，画面中的人们正在讨论未来的生活。她提问学生：“如果你可以选择，你希望你的家乡是什么样子？”“你对未来的生活有什么样的期待？”学生们纷纷回答，许多学生表示希望家乡能够更和平，未来能够过上安定的生活。这时，吴老师引导学生使用“家乡”“未来”“和平”“希望”等词汇表达他们的心愿，并通过简单的句型教学帮助学生们掌握这些词汇的正确使用方法。

通过讲解和例句，吴老师首先帮助学生理解了这些常用词汇的含义，并通过示范讲解如何在句子中正确使用它们。例如，吴老师用“我的家乡是一个美丽的地方，我希望它能更加和平”来说明“家乡”和“和平”的搭配，并引导学生模仿造句。通过这个步骤，学生们不仅理解了词汇的含义，还掌握了基本的句型结构。

然而，在接下来的口语练习中，吴老师注意到，学生们虽然能够理解词汇的含义和句型结构，但在实际表达时仍然出现了一些问题。尤其是在表达“希望”和“和平”时，学生们往往会直接用阿拉伯语的句式来翻译，而忽视了汉语中时间词汇和语法的搭配。比如，有学生说：“我希望和平明天来。”而正确的说法应该是：“我希望明天和平能够到来。”这种结构上的问题需要通过更多的语法练习和情境模拟来加以改正。

为了帮助学生们克服这些问题，吴老师设计了多种互动形式。她首先通过情境模拟让学生们进行角色扮演练习。学生们两两分组，一组扮演记者，另一组则是受访者。记者向受访者提问：“你希望你的家乡变成什么样？”受访者则回答：“我希望我的家乡能够变得更加和平，我希望大家能和睦相处。”通过这种情境模拟，学生们不仅能够实践所学的句型和词汇，还能通过实际对话强化对语法的理解，并提高口语表达能力。

吴老师还通过个别辅导的方式帮助学生们进一步掌握正确的语言表达。她在课堂上发现，一些学生在书写时仍然遇到困难，尤其是在汉字书写和拼音拼读方面。许多学生对“家乡”和“和平”这些词汇的汉字书写感到陌生，尤其是“家”字和“和”字，在书写时容易出现笔画顺序错误。吴老师通过板书和逐字解析，帮助学生们掌握了这些字的书写规律，并指导他们反复练习，直到学生们能够准确书写这些字。

除了汉字书写，吴老师还特别注重学生的听力和口语训练。在本节课的教学中，她为学生们播放了与“家乡”和“未来”相关的短小录音，帮助学生们提升听力理解能力，并鼓励学生们模仿录音中的语音语调进行跟读。通过这种方式，学生们不仅提高了对语言的感知能力，还能更好地掌握正确的发音和语调。

通过课堂中的多轮互动和练习，学生们的口语表达逐渐变得流利，汉字书写也得到了改善。最令吴老师欣慰的是，学生们能够更加自信地使用汉语表达自己的感受，尤其是在描述“和平”与“未来”时，学生们能够在语言中注入更多的情感和期望。在课堂结束时，吴老师进行了总结，并鼓励学生们在课后继续练习，尤其是在口语表达和语法结构上要不断完善。

尽管在学习过程中，学生们仍然面临许多挑战，但通过这节课的教学，学生们不仅学会了如何用汉语表达自己的心声，还能在和平和未来的主题下，体现出对生活的希望和美好的期待。吴老师表示，这样的教学不仅是语言能力的提升，更是在帮助学生们通过汉语表达他们对未来生活的期许，让他们在学习语言的同时，感受到希望和力量。

（案例来源于 2024 年 3 月 29 日对巴勒斯坦圣城大学孔子学院外派教师吴老师的视频采访）